

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2018 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

της 4ης Δεκεμβρίου 2018

όσον αφορά τη μετάβαση στο δεύτερο στάδιο της σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης [2019/83]

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου <sup>(1)</sup> (η «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 της συμφωνίας προβλέπει μεταβατική περίοδο μέγιστης διάρκειας δέκα ετών που υποδιαιρείται σε δύο διαδοχικά στάδια.
- (2) Το πρώτο στάδιο άρχισε την 1η Απριλίου 2004, που ήταν η ημερομηνία της θέσης σε ισχύ της συμφωνίας.
- (3) Το άρθρο 5 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει επιπλέον ότι, το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης αξιολογεί την πραγματοποιηθείσα πρόοδο και αποφασίζει για τη μετάβαση στη δεύτερη φάση και τη διάρκειά της, καθώς και για ενδεχόμενες αλλαγές του περιεχομένου των διατάξεων που διέπουν το δεύτερο στάδιο.
- (4) Τα μέρη είναι αποφασισμένα να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις που συνδέονται με τη μετάβαση στο δεύτερο στάδιο της σύνδεσης.
- (5) Η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας θέσπισε τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη διασφάλιση της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων που προκύπτουν από τη μετάβαση στο δεύτερο στάδιο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η μετάβαση στο δεύτερο στάδιο της σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου, δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 3 της συμφωνίας τίθεται σε ισχύ.

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 2018.

Για το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης  
Ο Πρόεδρος

<sup>(1)</sup> EE L 84 της 20.3.2004, σ. 13.

SGS18/06055

H. E. Agneza RUSI POPOVSKA,  
Ambassador,  
Head of the Mission of the former Yugoslav Republic of Macedonia  
to the European Union,

Brussels, 10 July 2018

Your Excellency,

I have the honour to propose that, if it is acceptable to your Government, this letter and your confirmation thereof shall together constitute:

- 1) The adoption by the EU - the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council of Decision No. 1/2018 concerning the transition to the second stage of the Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, pursuant to article 5(3) of the Stabilisation and Association Agreement; and
- 2) The signature of the same Decision by the President of the EU - the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council.

In so doing, the requirements under the terms set out in Article 10 of the Rules of Procedure of the Stabilisation and Association Council are thereby fulfilled.

A copy of the draft Decision is herewith attached (document UE-FM 1452/18).

Please accept, Madam, the assurance of my highest consideration.

Co-Secretary of the Stabilisation  
and Association Council



Andzelika SOKOLOVA

IM 12603 2018  
04.12.2018

Мисија на Република Македонија  
при Европската Унија  
Mission of the Republic of Macedonia  
to the European Union

38, Rue de la Loi  
B - 1040 Brussels  
Tel: (+32) 2 235.03.50  
Fax: (+32) 2 280.09.49  
E-mail: mission.eu@mfa.gov.mk

Ref. No. 08- 01-791/1  
Date: 26.11.2018

Ms Andzelika SOKOLOVA  
Co-Secretary of the Stabilisation and Association Council  
Council of the European Union  
General Secretariat

Dear Ms Sokolova,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter SGS18/06055 dated 10-07-2018 regarding the adoption by the EU - the Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council of Decision No. 1/2018 concerning the transition to the second stage of the Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Macedonia, of the other part, pursuant to Article 5(3) of the Stabilisation and Association Agreement.

Hereby, I confirm our acceptance that your letter and this confirmation that the Government of the Republic of Macedonia agrees with the provisions of the annexed text of aforementioned Decision shall together constitute signature of the Decision through written procedure, under the terms set out in Article 10 of the Rules of Procedure of the Stabilisation and Association Council.

However, I declare that the Republic of Macedonia does not accept the denomination used for my country in the Decision, having in view that the constitutional name of my country is the Republic of Macedonia.

Please accept, Madame, the assurances of my highest consideration.

Agneza Rusi Popovska  
Ambassador and Head of Mission



Council of the European Union  
General Secretariat

SGS/19 000257

H. E. Agneza RUSI POPOVSKA,  
Ambassador,  
Head of the Mission of the former Yugoslav Republic of Macedonia  
to the European Union

Brussels, 15 January 2019

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of 4/12/2018.

The European Union notes that the exchange of letters between the European Union and the former Yugoslav Republic of Macedonia which constitutes the adoption of the Decision by the EU-the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council and its signature by the President of the said Council has been accomplished concerning Decision No. 1/2018 of the EU-the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council of 4/12/2018 concerning the transition to the second stage of the Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, pursuant to article 5(3) of the Stabilisation and Association Agreement. None of this can be interpreted as acceptance or recognition by the European Union in whatever form or content of a denomination other than the former Yugoslav Republic of Macedonia.

Please accept, Madame, the assurance of my highest consideration.

Co-Secretary of the Stabilisation  
and Association Council

Andželika SOKOLOVA

---